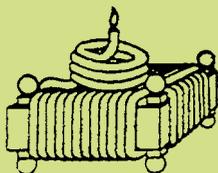

Año LII urtea

N.º 94. zk.

2020



CUADERNOS de Etnología y Etnografía de Navarra

SEPARATA

**El Camino de Santiago
en Navarra en 1971 a la
luz de un informe para su
mejora elaborado por la
Dirección de Turismo,
Bibliotecas y
Cultura Popular**

Fernando VEGA LÓPEZ

Sumario / Aurkibidea

Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra

Año LII urtea - N.º 94. zk. - 2020

ARTÍCULOS/ARTIKULUAK

Etxe izen zizelkatuak. Ageriko idazkunak etxeetan eta hilobietan Koldo Colomo Castro	9
Recardera, oficio de mujer Ricardo Gurbindo Gil	63
Aralar mugarriturik (1523-1857) Jose Luis Erdozia Mauleon	99
El leçayo, una soka-dantza del siglo XVI Ricardo Urrizola Hualde	135
El recuerdo público de una muerte política: historiografía periodística y etnografía de la ritualidad pública (José Luis Cano Pérez, 1949-1977) Kepa Fernández de Larrinoa, Karlos Irujo Asurmendi, Santiago Martínez Magdalena, Txuri Olo Gorriti, Cristina Saura Blanco	157
El Camino de Santiago en Navarra en 1971 a la luz de un informe para su mejora elaborado por la Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular Fernando Vega López	225
Reformulación del discurso significativo sociocultural en el entramado fortificado de la Línea P (Valle de Roncal-Navarra) Pablo M. Orduna Portús, Fco. Javier San Vicente Vicente	271

Sumario / Aurkibidea

NOTICIAS/BERRIAK

Joxe Ulibarrena y su pasión por la Etnografía

Elur Ulibarrena Herce

311

RESEÑAS / ERRESEINAK

315

Normas para la presentación de originales / Idazlanak aurkezteko arauak /

Rules for the submission of originals

329

El Camino de Santiago en Navarra en 1971 a la luz de un informe para su mejora elaborado por la Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular

Donejakue bidea Nafarroan, 1971n, Turismoaren, Liburutegien eta Herri Kulturaren
Zuzendaritzak bidea hobetzeari buruz prestatu zuen txosten baten arabera

The Way of St James in Navarre in 1971 in the light of a report for its improvement
by the Directorate for Tourism, Libraries and Popular Culture

Fernando VEGA LÓPEZ
Universidad Pública de Navarra
Vega.11899@e.unavarra.es

DOI: <https://doi.org/10.35462/CEEN94.6>

Recepción del original: 25/09/2020. Aceptación provisional: 06/11/2020. Aceptación definitiva: 22/12/2020.

RESUMEN

Se analiza y describe un informe para la mejora del Camino de Santiago en Navarra elaborado en 1971 por la Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular de la Diputación Foral de Navarra. En el mismo, se detallan las obras que sería necesario realizar en edificios, empresas, granjas y otros lugares junto a los que discurría el camino en su trayecto por carretera, es decir, los que estaban a la vista de los automovilistas, con el fin de mejorar su aspecto. Se indicaban, además, los emplazamientos donde habían de construirse infraestructuras como aparcamientos, miradores, etc.

Palabras clave: Camino de Santiago; turismo; Diputación Foral de Navarra; Dirección de Turismo; Bibliotecas y Cultura Popular.

LABURPENA

Lan honetan aztertu eta deskribatzen da Turismoaren, Liburutegien eta Herri Kulturaren Zuzendaritzak (Nafarroako Foru Diputaziokoa) 1971n prestatutako txosten bat, Nafarroan Donejakue bidea hobetzeari buruzkoa. Txostenean zehazten zen zer obra egin beharko ziren Donejakue bideko errepidearen ondoan zeuden eraikin, enpresa, granja eta beste leku batzuetan –hau da, autoz zihoazenean ikusten zituztenetan– haien itxura hobetzeko. Gainera, adierazten zen zer tokitan eraiki beharko ziren zenbait azpiegitura, hala nola aparkalekuak eta begiratokiak.

Gako hitzak: Donejakue bidea; turismoa; Nafarroako Foru Diputazioa; Turismoaren, Liburutegien eta Herri Kulturaren Zuzendaritza.

ABSTRACT

A report for the improvement of the Way of St James in Navarre written in 1971 by the Directorate for Tourism, Libraries and Popular Culture of the Provincial Council of Navarre is described and analysed. The report lists the work that it would be necessary to carry out on buildings, companies, farms and other places alongside the road following the route, i.e. those visible to motorists, to improve its appearance. The locations where infrastructure such as car parks and viewpoints should be built are also indicated.

Keywords: Way of St James; tourism; Provincial Council of Navarre; Directorate for Tourism, Libraries and Popular Culture.

1. INTRODUCCIÓN. 2. RUTA DE VALCARLOS. 2.1. Valcarlos. 2.2. Alto de Ibañeta. 2.3. Roncesvalles. 2.4. Burguete. 2.5. Espinal. 2.6. Mezquíriz. 2.7. Viscarret. 2.8. Linzoáin. 2.9. Erro. 2.10. Agorreta. 2.11. Zubiri. 2.12. Urdániz. 2.13. Larrasoaña. 2.14. Zuriáin. 2.15. Anchóriz. 2.16. Iroz. 2.17. Zabaldica. 2.18. Olloqui. 2.19. Huarte-Pamplona. 2.20. Arre (la Trinidad de). 2.21. Villava. 2.22. Burlada. 2.23. Cizur Menor. 2.24. Cizur Mayor. 2.25. Astráin. 2.26. Legarda. 2.27. Puente la Reina. 2.28. Mañeru. 2.29. Cirauqui. 2.30. Lorca. 2.31. Murillo. 2.32. Villatuerta. 2.33. Estella. 2.34. Ayegui. 2.35. Irache. 2.36. Azqueta. 2.37. Villamayor de Monjardín. 2.38. Urbiola. 2.39. Los Arcos. 2.40. Sansol. 2.41. Torres del Río. 2.42. Viana. 3. RUTA DE SOMPORT. 3.1. Muga de Navarra. 3.2. Yesa. 3.3. Carretera de Yesa a Javier. 3.4. Sangüesa. 3.5. Liédena. 3.6. Venta de Judas. 3.7. Nardués. 3.8. Aldunate. 3.9. Alto de Loiti. 3.10. Izco. 3.11. Idocin. 3.12. Salinas de Ibargoiti. 3.13. Monreal. 3.14. Yárnoz. 3.15. Otano. 3.16. Ezperun. 3.17. Tiebas. 3.18. Campanas. 3.19. Venta de Úcar. 3.20. Enériz. 3.21. Eunate. 4. CONCLUSIONES. 5. BIBLIOGRAFÍA.

1. INTRODUCCIÓN

Desde que en 1963 la Asociación de Amigos del Camino de Santiago impulsase una conocida peregrinación que tuvo por objeto el análisis de las infraestructuras turísticas y la actualización del conocimiento sobre el patrimonio histórico, artístico y etnográfico del Camino (Jimeno Jurío, [1963] 2010), se dio un progresivo auge de la ruta jacobea (Lalanda, 2011), con un enorme número de publicaciones, buena parte de ellas en forma de guías, que con mayor o menor profusión recogieron lo más sobresaliente de los lugares por donde discurre el Camino. Sobresalen, en este sentido, las del Conde d'Aurora (1964), la Organización Juvenil Española (1965), Luis Aguirre Prado (1965, 1966), José Antonio Vizcaíno (1965), Millán Clemente de Diego (1965), Manuel Chamoso (1965), Vicente Martínez (1965), Ives Bottineau (1965), Arsenio Fernández Arenas y Pablo Huarte Arana (1965), Felipe Torroba (1965) y James A. Michener (1966).

En 1970 se publicó un suplemento del *Noticiero Turístico* dedicado al Camino de Santiago, en el que se recogían con detalle las características fundamentales de los dos ramales jacobeos principales de Navarra, el camino jaqués y el francés, describiendo en cada localidad los siguientes elementos: distancia a Pamplona, población, altitud, clima, relieve, correos y telégrafo, arte e historia, fiestas y costumbres, caza, deportes, alojamientos y restaurantes. Se trataba, en suma, de un basamento para la Declaración de zonas y rutas de interés turístico, por la Orden de 9 de marzo de 1971, entre las que se encontraba, en primer lugar, la Ruta jacobea (Sanz Larruga, 1997, p. 150). Desde una gran erudición, los Amigos del Camino de Santiago de Estella editaron aquel año una obra pionera, *Rutas Jacobeas*, elaborada por Eusebio Goicoechea (1971), en la que

daban cuenta de la historia, el arte, las fiestas, el folclore o la gastronomía que se encontraba el peregrino a lo largo del Camino.

Esta última obra y, a buen seguro, buena parte de las mencionadas anteriormente, fueron tenidas en cuenta por la Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular de la Diputación Foral de Navarra, dirigida desde su creación en diciembre de 1965 por Jaime del Burgo Torres, en su particular apuesta de revitalizar el Camino de Santiago, con apuestas decisivas como la reconstrucción de la capilla de San Salvador de Ibañeta (Jimeno Aranguren, 2015, p. 251). Desde esta Dirección se desarrolló un detallado informe sobre las características principales que tenía cada localidad del Camino de Santiago en Navarra y de las inversiones que deberían hacerse, que constituirá el objeto de nuestro estudio. No hemos hallado este informe en el Archivo de la Administración de la Comunidad Foral, si bien consta una copia mecanografiada en el Archivo de Miguel Javier Urmeneta, entonces diputado foral, encargado de Hacienda (Jimeno Aranguren, 2015, p. 251). Agradecemos a Roldán Jimeno Aranguren habernos hecho entrega de una copia del mismo para poder desarrollar nuestro trabajo.

En la introducción del informe, tras unas breves disquisiciones históricas, se apunta, con la indudable pluma de Jaime del Burgo, en el estilo nacionalcatólico del momento, que:

Comienza hoy a renacer la peregrinación. Y nuevamente del Pirineo a Compostela se van llenando los caminos de modernos peregrinos que hablan todos los idiomas, y que dirán al mundo que España, tierra de Cruzada, vive en paz y concordia. Todos los caminos de Europa conducen a Santiago. Y por Valcarlos-Roncesvalles y por Somport-Jaca-Sangüesa, entran los peregrinos de la fe o de la curiosidad en número cada vez más creciente. Por eso Navarra, la puerta de España, ha tratado de poner en orden sus recursos, restaurando lo que la incuria y el abandono entregaron al olvido. Por esto, que se refiere a la parte monumental y artística, debe completarse con una visión grata de los pueblos del recorrido, de forma que el viajero encuentre aquí, como antaño, las mejores excelencias en su lento caminar hacia Compostela (*Informe*, p. 3).

El origen del informe estaba en el proyecto español de la Ordenación del Camino. El Comisario para el Año Santo Compostelano, Eduardo del Río, envió un oficio de 29 de septiembre de 1970 comunicando al Gobernador civil de Navarra que la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, por medio de la Comisaría, había acordado tramitar las peticiones de subvención de carácter extraordinario para obras a realizar en las carreteras que constituían el Camino de Santiago. Las obras habrían de guardar relación con el fin de mejorar situaciones de estructura, para beneficiar o facilitar la promoción turística de dicho Camino. Desde la Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular entendían que al ser Navarra la «puerta principal por la que han de transitar los viajeros procedentes del resto de Europa y donde han de recibir la primera impresión a su llegada a España», procedería hacer una obra «de mera escenografía», pues no había tiempo para más. Ignorando la cuantía de la subvención que correspondería a Navarra en la distribución que a futuro haría la Comisaría, el

informe reseñaba todos los elementos negativos susceptibles de corrección, así como las mejoras aconsejables, sin perjuicio de formalizar en un futuro una prelación en la prioridad de las obras. La valoración del informe se hizo por similitud con otras obras de la misma naturaleza realizadas por la Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular (*Informe*, p. 4).

2. RUTA DE VALCARLOS

2.1. Valcarlos

El informe señala que Valcarlos es la primera localidad del Camino de Santiago, y que el Ayuntamiento «ha colaborado activamente en la buena presentación del pueblo, si bien tiene que luchar constantemente con la falta de espacio dada la abrupta configuración del terreno».

En relación a la nueva aduana, entonces en obras, el informe considera que la unificación de todos los servicios y trámites en un mismo edificio permitirá el derribo del actual recinto de la Guardia Civil, si bien, si no terminasen las obras para la primavera próxima, sería necesario adecentar dicho recinto. La Diputación Foral, por otra parte, había mejorado el puerto de Ibañeta, aunque debería arreglar y ensanchar el tramo de la carretera existente entre Valcarlos y el puente internacional (*Informe*, p. 5).

El informe pone especial acento en Valcarlos «porque en conjunto ofrece una grata perspectiva al turista, y la supresión de unos cuantos puntos negros de estética lo colocaría en un primer plano de heroseamiento y distinción». Reconoce que estando a ocho kilómetros de Saint-Jean-Pied-de-Port, «verdadero modelo de urbanismo», Valcarlos exige un tratamiento especial, consistente en las siguientes actuaciones:

- Adecentamiento edificio de la Guardia Civil (blanqueo, arreglo de aleros y pintura de maderamen).
- Bar Ongi Etorri. Pintura de paredes y muros laterales, maderamen y limpieza de exteriores.
- Indicador del Seguro Turístico. Repintado y limpieza de inmediaciones.
- Rótulo Venta Española. Repintado o supresión.
- Casa de Setuáin. Acceso al garaje, blanqueo muro exterior y arreglo barandilla sobre el muro.
- Caserío Arneguitar. Revoque, pintura de paredes y carpintería. Limpieza exterior patio. Restauración cierre de huerta. Reconstrucción de tapia y ordenación accesos. Lado izquierdo.

- Pretiles curva inmediata. Sustitución estacas y alambre espinos por obra de mampostería. Lado izquierdo.
- Km 67. Caserío Echeverría. Lado izquierdo. Blanqueo, pintura de carpintería. Limpieza patio y arreglo de escaleras pajar. Ordenación de accesos. Limpieza de alrededores. Reparación tapias junto al camino y supresión de parte de las mismas. Terminación muros mampostería.
- Caserío Michel Ernantene. Lado derecho. Revoque y pintura de paredes y maderamen.
- Caserío Andicoberri. Lado derecho. Pintura y limpieza borda anexa. Terminación ventanas. Pintura maderamen. Limpieza de accesos. Terminación muro mampostería. Ordenación camino.
- Km 66. Casa del Molino y anexo. Lado derecho. Revoque, blanqueo y pintura general de paredes y maderamen. Limpieza de torrente. Corrección desperfectos pretil de enfrente.
- Caserío del Sr. Barcelona. Lado derecho. Pintura paredes y maderamen. Corrección parte carpintería. Suprimir cuadra lateral izquierdo anexa. Pintura borda trasera.
- Km 65. Casa Sastrería Royo. Lado derecho, a la entrada en el pueblo. Pintura paredes. Repasar muros laterales y puerta edificio anexo.
- Casa de Ángel Arias. Retirar piedras sueltas junto fachada.
- Casa inmediata siguiente. Lado derecho. Puerta lateral en mal estado. Reparar y pintar.
- Casa Arias (otra). Lado derecho. Comercio, peluquería y taller de reparaciones. Pintura maderamen y aleros. Reparación muros laterales. Cobertizos al otro lado de la carretera, mejor suprimirlos.
- Casa Javier (n.º 37). Lado izquierdo. Blanqueo y pintura de fachadas y maderamen y aleros. Supresión cobertizo.
- Casa Satán. Lado derecho. Pintura maderamen y paredes.
- Casa falda del monte sobre la de Satán. Son un grupo necesitado de revoque, pintura maderamen y aleros. Limpieza de accesos, así como alrededores. Lado derecho.
- Casa de Correos y Telégrafos. Lado izquierdo. Pintura de paredes y maderamen, respetando sillares y angulares. Revoque tapiales.

- Casa del Herrero. Lado derecho. Pilar acceso roto. Revoque, pintura paredes y maderamen. Pavimentación accesos.
- Casa inmediata a Correos. Lado izquierdo. Accesos, limpieza paredes, pintura maderamen.
- Casa Miranda. Lado derecho. Limpieza. Revoque y pintura paredes y maderamen.
- Antiguas escuelas. Lado derecho. Plano superior. Limpieza general, blanqueo y pintura de paredes y maderamen.
- Casas vecindad. Lado derecho. Limpieza fachadas y medianil.
- Edificio de Estanco. Lado izquierdo. Pintura fachada. Terminar un anexo recién construido, pavimentación.
- Casa Elena. Lado izquierdo. Blanqueo paredes, repasos carpintería.
- Conjunto inmueble Caja de Ahorros. Lado izquierdo. Pintura de paredes y maderamen.
- Casa n.º 18. Lado derecho. Limpieza general, mejora de zócalo, supresión de bo-tellería, pintura y encalado anexo.
- Frontón. Espacio verde trasera pared frontal. Lado derecho. Reparación zona superior mampostería alineada en la carretera.
- Frontón. Lado derecho. Supresión grietas paredes. Pintura.
- Colegio de la Providencia. Lado izquierdo. Encalado y reparación del maderamen de ventanas.
- Iglesia. Muro de la carretera en ábside. Lado derecho. Nuevo enfoscado.
- Iglesia parroquial. Lado derecho. Nuevo encalado, limpieza del reloj, esfera.
- Ayuntamiento. Lado izquierdo. Pintura blanca.
- Plaza de Santiago. Construcción de un muro y nivelación de terrenos para ampliación plaza. Barandilla frente a zona de juegos infantiles. Señalización y ordenación de accesos zona de juegos infantiles. Pintura de aseos.
- Casa de Marcelino Martín Arrosagaray. Lado izquierdo. Lado Oficina de Turismo: blanqueo y pintura maderamen. Lado parque infantil: terminar obra de mampostería de cierre plaza, condicionada a ordenación de la plaza de Santiago.

- Edificio Aduana de Policía y Casa del Taxista. Lado izquierdo. Pintura paredes y maderamen. Arreglar y lucir muro de la carretera.
- Casa frente al taxista. Lado derecho. Encalar, pintura maderamen y alero. Muro contención, revoque y encalado. Limpieza del rincón.
- Herrería. Lado izquierdo. Blanqueo. Pintura del cobertizo.
- Garaje junto Guardia Civil. Lado derecho. Arreglo puerta. Blanqueo y pintura maderamen.
- Muro siguiente a Guardia Civil. Lado derecho. Revoque y encalado.
- Bazar Vasco. Lado izquierdo, anterior a la Herrería. Recomendar que no almacene materiales ni embalajes en fachada.
- Casa n.º 2. Lado derecho. Reparación verjas hierro, pintura paredes. Id. de aleros.
- Km 64. Barrio Gaindola. Lado derecho. Casa altura kilómetro y siguientes bordas. Casa bien. Bordas necesitadas de revoque y blanqueo. Limpieza de accesos.
- Casa n. 1 barrio Gaindola. Arreglo de cunetas. Pintura.
- Pavimentación carretera necesitada de arreglos y ensanchamiento.
- Pretil carretera altura km 63, estropeado. Arreglar.
- Km 63. Bordas márgenes de carretera. Mal estado. Revoque y pintura.
- Puente metálico río Chapitel. Repasos de pintura.
- Pretil puente junto al hito, arreglos.
- Borda de Francisco Gárriz. Lado izquierdo. Revoque y pintura.
- Borda Garregeta, uso vivienda. Revoque y pintura, arreglo de los muros.
- Borda n.º 2. Revoque, pintura. Lado izquierdo.
- Bordas junto hito km 62. Revoques, pintura.
- Km 62. Carretera-cuneta. Casi a altura km 61, lado derecho. Retirar árbol.
- Km 61. Casa Reclusa. Barrio Gañecoleta. Encalar.
- Km 60. Borda. Lado izquierdo. Otro lado arroyo, tejado hundido. Reparar.

- Km 59. Casa central eléctrica. Lado izquierdo. Encalar y pintar maderamen.
- Pretilos. Algunos arruinados.
- Km 56. Borda lado izquierdo (alargada). Pintura, revoque. Poco antes km 55.
- Km 54. Barrancos en carretera. Retirar residuos de aluvión.
- Km 53. Refugio Cazadores Valcarlinos. Pintura paredes y maderamen. Limpieza de exteriores. Lado izquierdo.
- Casa Camineros curva. Lado derecho. Estado ruinoso. Derribar o arreglos como refugio. Aparcamiento posible y sitio estratégico. Mirador posible.

Las obras preferentes en Valcarlos, según el informe, y que fueron presupuestadas, consistían en la terminación de la plaza de Santiago, en el pueblo, según proyecto aprobado por el Ayuntamiento y al que contribuiría con un millón de pesetas, destinando asimismo una cantidad para ayuda de los vecinos que arreglasen las casas enunciadas.

La subvención de la Comisaría podría ser: para la plaza de Santiago, 250 000 pesetas; para embellecimiento de casas, 100 000 pesetas; para arreglo de tapias, 50 000 pesetas. Total: 400 000 pesetas.

2.2. Alto de Ibañeta

Tras recalcar la significación histórica del Alto de Ibañeta y su vinculación con el Cantar de Roldán, se recuerda que el 25 de julio de 1965 se inauguró una nueva capilla de San Salvador, construida por la Diputación Foral en el emplazamiento de la antigua capilla desaparecida. En su construcción, adaptada al medio ambiente, se utilizaron, junto a materiales modernos como el hormigón, los tradicionales de la región (mampostería, pizarra, madera de haya, etc.). Su capacidad es para cuarenta y cinco plazas sentadas y en el exterior, para las romerías, resguardado por el voladizo de la cubierta y el muro que se prolonga, hay un altar de piedra. En el exterior se instaló la tradicional campana que guiaba a los peregrinos de Santiago.

El informe recuerda que también se construyó por la Diputación Foral, en un altozano próximo, el monumento a Roldán, que tiene dos metros de altura, de granito sin labrar, sobre el cual se agregan los atributos del héroe, la espada Durendal y las mazas, junto a la inscripción *ROLDÁN 778-1965*.

Asimismo, obras menores pero costosas, como la supresión de líneas de conducción eléctrica y teléfono, fueron acometidas por la Diputación en el año 1965.

En la actualidad, y para proseguir la labor de embellecimiento de aquellos parajes, procedería, según el informe, a las siguientes actuaciones:

- Monumento a Roldán. Limpieza zona circundante, retirar piedras del resto de antiguo monumento y acondicionar camino de losas para acceso.
- Iglesia de San Salvador. Reparación muro exterior, arreglo de zinc en el alero izquierdo, limpieza general.
- Hotel en construcción. Resolver el pleito existente y tratar de terminar las obras que actualmente ofrecen un estado ruinoso.
- Señalizar Camino de Napoleón, Fuente de Roldán.
- Pintar casilla explanada.
- Eliminar maleza, restos de construcción y elementos extraños.
- Ocultar casamatas.
- Lápida de la Virgen. Reforzar la base y ajardinar rústicamente.

Las obras preferentes presupuestadas por el informe, fueron: el arreglo del monumento a Roldán (15 000 pesetas); arreglo de lápida de la Virgen (1000 pesetas); reparaciones de la iglesia San Salvador (5000 pesetas); limpieza general (5000 pesetas). Total: 26 000 pesetas.

2.3. Roncesvalles

De Roncesvalles, tras señalar su importancia en la peregrinación jacobea, se indica que necesita una revisión a fondo para revalorizar todos los vestigios que quedan del camino francés y de la gesta de Carlomagno y Roldán. El plan de obras ligeras a realizar, según el informe, podría consistir en:

- Km 48. Arreglo y limpieza fuente.
- Limpieza de todo el conjunto y concretamente patios viviendas, traseras de la biblioteca, frontón, ábside y silo de Carlomagno.
- Ornamentación de tapias.
- Arreglo patio antigua hospedería.
- Ábside. Supresión de almacén de helecho, limpieza de matorrales, arreglo de huecos de ventanas de la cripta.
- Claustro. Limpieza total del patio.
- Cuartel Guardia Civil. Limpieza general, supresión de basureros y corrales.

- Fuente de la Virgen. Crear zona de acceso, colocar estatua en su sitio, sanear corrientes de agua, cercar la fuente. Señalización.
- Silo de Carlomagno. Pintura de paredes y maderamen.
- Granja y garaje inmediato. Pintura de paredes y maderamen.
- Arreglar camino exterior contornando el ábside.

El informe presupuesta como obras preferentes el arreglo de la fuente de la Virgen y zona circundante (30 000 pesetas), el camino del ábside (20 000 pesetas) y limpieza en general (20 000 pesetas). Total: 70 000 pesetas.

2.4. Burguete

De la villa de Burguete se señala que tiene un aspecto grato y ordenado. Los tejados de las casas están dispuestos con mucha inclinación para evitar la acumulación de la nieve. Son de piedra y generalmente de tres plantas.

En Burguete, se recuerda, vivían los pastores del país que acogían y confortaban al peregrino que lograba superar las dificultades del puerto. Los edificios actuales se asientan sobre el solar que ocuparon los albergues y posadas destruidos en 1794, durante la guerra con la Convención francesa.

El informe considera que para «dejar el pueblo impecable» habría que desarrollar las siguientes actuaciones:

- Casa Aranzadi. Lado derecho. Sustituir piquetes y alambre de espino por macizos arbustivos, pintura maderamen de la cerca.
- Casa Dufur. Lado derecho. Pequeños detalles de pintura.
- Casa Larreta. Lado derecho. Detalles de pintura.
- Casa Ortega. Lado derecho. Detalles de pintura.
- Casa Mardi. Lado izquierdo. Detalles de pintura.
- Bar Ibañeta. Casa del Ventero. Casa Fernandico. A falta de detalles de pintura.
- Bar Auritz. Blanqueo de laterales.
- Txiki Polit. Pintura verja de madera.
- Casa Zaldarria. Retirada de piedra en laterales.

- Casa de Elisa Erro. Pintura y arreglo pilar del muro.
- Casa Aspilche. Detalles de pintura.
- Casa Pedroarena. Pintura de fachadas y maderamen. Jardín.
- Casa del Ayuntamiento. Pintura de muros y maderamen.
- Escuelas Públicas. Pintura muros y maderamen.
- Frontón. Blanqueo parcial.
- Plaza de la iglesia. Arreglo muro.
- Casa Oyarbide. Casa n.º 24. Casa Alcorta. Fonda Villanueva. Detalles de pintura.
- Casa Urdoz. Casa del Carnicero. Casa Hermanas Erro. Casa Reca. Casa Gil. Casa Azanza. Casa Ordoqui. Casa Loigorri. Detalles de pintura.
- Casa Cuartel de la Guardia Civil. Reparación muro lateral del edificio. Revoque de fachadas laterales muy estropeadas.
- Casa Iturrinea. Casa Echeverri. Inmueble de Crédito Navarro. Detalles de pintura.
- Callejas calle principal. Limpieza general.

Entre las obras preferentes, el informe no señala ninguna, pero indica que podría instarse al Ayuntamiento para que a su vez lo hiciera a los particulares que con poco gasto repararan las casas que precisan algún arreglo.

2.5. Espinal

Sobre Espinal, el informe señala que las casas, en general, están bien cuidadas y es grato el aspecto urbano. La disposición del caserío se asemeja mucho a la de Burguete. Un arreglo exhaustivo consistiría en:

- Venta de Espinal, a la salida de Burguete, lado derecho. Blanqueo y pintura de maderamen. Limpieza exterior.
- Km 43. Transformador. Lado izquierdo. Limpieza acceso y blanqueo.
- Alto del Molino o Urrizmunu. Lado derecho. Arreglo de la fuente. Pavimentación de accesos y creación de aparcamiento. Bancos de piedra.
- Cruce carretera de Aoiz. Señalización.

- Carretera vieja acceso. Lado izquierdo. Limpieza de matorrales, demolición de los barracones y retirada de toda clase de elementos mecánicos. Habilitar aparcamiento. Materiales de Ofita Navarra, S.A.
- Barrio de Santiago. Lado izquierdo. Conjunto de bordas o barracones, blanqueo y pintura de puertas.
- Cementerio. Lado izquierdo. Revoque y limpieza muros y escaleras de acceso. Ordenación inmediaciones.
- Serrería de Urtasun y Cía. Un mejor acoplamiento de materiales. Retirada barracón de madera.
- Cruz de término. Lado izquierdo. Terminación del muro que la circunda. Embellecer en dotación mini jardín.
- Casa del Francés. Dotar de tiestos pilares verja.
- Garaje de Eciolaza. Supresión maquinaria y aperos.
- Doña Sabina Urtasun. Revoque y pintura barracón. Mejor sería suprimirlo.
- Doña Sabina Urtasun. Revoque general y pintura. Mejora cobertizo trasero.
- Plaza del rey Don Teobaldo. Blanqueo parcial frontón.
- Casa Percáin. Revoque y pintura muro lateral. Tirar la borda trasera.
- Casa Jenaro Urtasun. Pintura pared lateral.
- Casa de don Martín Iturri. Pintura paredes laterales. Arreglos en zócalo frontal.
- Casa Cibur. Arreglos generales fachada. Pared lateral reposición indicador del pueblo en azulejo.
- Grupo granja bovino. Creación de masa arbórea.
- Silos de Florencio Iturri. Plantación de yedra.
- Casa de don Rafael Urtasun, junto a la iglesia. Revoque y pintura.
- Casa de don Eduardo Iriarte. Revoque y pintura.
- Casa de doña Mercedes Beraiz. Revoque y pintura. Resaltar los sillares. Dotar de aceras. Quitar cubierto parte trasera.

- Casa de don Martín María. Revoque y pintura laterales. Dotar de verja a los muros de separación.
- Casa de Correos. Fachada lateral de Catalina Erro: blanqueo y pintura. Ocultar barracón trasero.
- Casa almacén de incendios. Revoque y pintura en la calleja.
- Casa de doña Ana María Iturri. Pintura paredes y maderamen.
- Casa de don Ildefonso Erburu. Pintura paredes.
- Casa Rivés. Pintura paredes laterales.
- Cubierto de Erburu. Parte trasera, terminar cobertizo.
- Casa de don Jerónimo Sucunza. Revoque y pintura.
- Casa de doña Felisa Cilveti. «Gure Ametxa». Pintura lateral. Blanqueo borda contigua.
- Casa de don Eusebio Villanueva. Pintura paredes y maderamen.

Como obras preferentes, el informe indica que por la misma razón que en Burguete, no se señala ninguna. Únicamente se insta al Ayuntamiento a construir un aparcamiento junto a la fuente de Urrizmuru, al pie de la carretera, con mesas y bancos rústicos. Tendría una subvención de 100 000 pesetas, siendo la aportación municipal de 25 000 pesetas. Total: 125 000 pesetas.

2.6. Mezquíriz

El informe apunta que, en la cima del puerto, junto al indicador de los 922 metros de altitud, existe una lápida de piedra dedicada a Nuestra Señora de Roncesvalles, igual a la del alto de Ibañeta. Se trata, según el informe, de un lugar apacible, rodeado de árboles, muy propio para que el automobilista se sienta tentado a detenerse y rezar la tradicional salve a la Virgen.

Entre las actuaciones a realizar, se señalan las siguientes:

- Lápida de la Virgen. Enlosado y limpieza general del terreno.
- Aparcamiento con bancos, supresión de tocones, limpieza general.
- Venta de Mezquíriz, lado derecho. Repaso general. Limpieza de alrededores.
- Km 36. Pintura caseta transformador.

- Km 35. Supresión de escombros.

Como obras preferentes, dado que el pueblo queda alejado de la carretera, no se señala ninguna, aunque apunta que únicamente cabría construir el aparcamiento en el alto de Mezquíriz y ordenar la lápida. A tal efecto, el aparcamiento se presupuesta en 60 000 pesetas y la lápida de la Virgen en 5000 pesetas. Total: 65 000 pesetas.

2.7. Viscarret

Se recuerda en el informe que el camino antiguo coincide, poco más o menos, con el trazado de la carretera, construida en 1978, para llegar por Linzoáin a Erro. No queda vestigio alguno de la peregrinación en Viscarret.

Entre las actuaciones propuestas están:

- Carretera vieja. Hay siete casas que precisan arreglos y limpieza en exteriores. Reparación de varios muros, unos cien metros lineales.
- Garita de los Guardias. Lado izquierdo. Suprimir.
- Casa Iñorena. Revoque y pintura.
- Casona de la plaza. Revoque y blanqueo general.
- Acceso al pueblo margen izquierda. Limpieza general del triángulo. Dotación de macizos.
- Fuente-abrevadero. Limpieza general. Destaque de la piedra.
- Transformador. Pintar.
- Cementerio. Limpieza de accesos, encalar tapias.

No se señala ninguna obra preferente.

2.8. Linzoáin

La capital del valle de Erro no está situada en la carretera general, aunque sí la Venta. Se señalan las siguientes actuaciones:

- Km 33. Camino viejo. Limpieza general.
- Borda lata. Lado izquierdo. Revoque y pintura. Limpieza general.
- Venta. Lado derecho. Revoque y pintura. Limpieza general.

- Transformador cruce camino. Pintar.
- Casa del Valle. Ordenación tapias huertos.
- Km 32. Carretera antigua. Aparcamiento y señalización.

No se señala ninguna obra preferente.

2.9. Erro

Se recuerda que el antiguo Camino de Santiago dejaba a la izquierda el valle de Erro para subir el puerto y pasar a la cuenca del Arga. Cruzaba el río cerca de Zubiri. Sin embargo, la carretera C-135, que es hoy la utilizable para la moderna peregrinación, pasa por la parte baja del pueblo, que queda a la vista, ofreciendo un aspecto poco estético, debido al abandono en que se encuentran algunos edificios y la falta de ordenación y limpieza de los alrededores.

Las actuaciones propuestas son las siguientes:

2.9.1. *Primer acceso. Cruce de Urroz:*

- Serrería y caseta. Revoque y pintura. Retirada de materiales.
- Transformador. Pintura y blanqueo. Retirada de postes.
- Garaje, lado izquierdo. Retirada de materiales parte delantera.

2.9.2. *Casco urbano. Primer acceso:*

- Tapias. Revoque general. Grupo de casas necesitadas de revoque y pintura de maderamen. Supresión de materiales.
- Barracón junto al río, lado izquierdo. Revoque y pintura de maderamen.

2.9.3. *Segundo acceso:*

- Reparación de muros y blanqueo.

2.9.4. *Tercer acceso:*

- Arreglo de muros.

2.9.5. *Cuarto acceso:*

- Arreglo de muros.
- Fonda, lado izquierdo. Pintura general.
- Casa Subiza, lado izquierdo. Supresión de cobertizos.
- Carretera vieja. Arreglo gallineros.

- Iglesia vieja abandonada. Tejado arruinado.
- Borda fortaleza, lado izquierdo carretera. Reparación de muros y pintura.

2.9.6. *Alto de Erro:*

- Reconstrucción del pozo medieval. Aparcamiento y limpieza general.
- Km 27. Cruce de Cilveti. Arreglo de pretil red metálica.

Como obras preferentes, el informe se limita a la reconstrucción del pozo y aparcamiento en el alto del puerto, con un presupuesto total de 80 000 pesetas.

2.10. Agorreeta

De Agorreeta se dice que sus casas son sólidas, pero necesitan arreglos en las fachadas y desentonan de las del resto de los pueblos anteriores. No quedan vestigios de la peregrinación, pero en la ruta actual es obligado pasar por Agorreeta en dirección a Zubiri. Por ello, se apuntan las siguientes actuaciones:

- Casa junto a carretera. Revoque y pintura.
- Iglesia parroquial. Revoque general, respetando los sillares. Enderezar cruz de la torre.
- Muros carretera. Reparación y blanqueo de unos cincuenta metros.
- Conjuntos de casas. Revoques y pintura.

Como obras preferentes, solo se apunta el arreglo de tapias en la carretera, que suma un total de 20 000 pesetas.

2.11. Zubiri

El informe recuerda que el antiguo camino de Santiago cruzaba el río Arga cerca de Zubiri. El camino seguía por las orillas del Arga recorriendo de norte a sur el valle de Esteríbar.

Se indica, asimismo, que en Zubiri se están desarrollando las obras de la conducción de aguas a Pamplona, por lo que las laderas se ven afectadas por tierras de desmonte que no ofrecen buen aspecto, de ahí que «sería interesante advertir a quien corresponda que ha de adecentar los taludes hasta Villava».

Entre las actuaciones a realizar, se apuntan:

- Km 21. Puente metálico. Pintura.
- Finca inmediata. Retirada de materiales.

- Parque de Caminos. Retirada de bidones vacíos.
- Talleres Magnesitas. Lado derecho. Supresión de cobertizo lateral.
- Casa Etxe-Aundi. Supresión cobertizo propiedad empleado Magnesitas.
- Casa Caballero. Retirar cama de camión de la carretera, lado izquierdo.
- Barracón maderas frente a panadería. Suprimir o pintar.
- Muros frente al estanco, unos cincuenta metros. Reparación.
- Barracón cruce de Leránoz, lado derecho. Supresión.
- Barracón anterior a Magnesitas. Derribo y limpieza maleza.
- Red metálica de Magnesitas. Pintar.

Como obras preferentes el informe solo apunta el arreglo de tapias visibles desde la carretera, con un total de 20 000 pesetas.

2.12. Urdániz

Según el informe, «el aspecto del pueblo deja mucho que desear». Como actuaciones a realizar, apunta las siguientes:

- Escuelas, lado derecho, en mal estado. Reparaciones muros, revoque, reposición cristales. Tapia reparación unos cincuenta metros.
- Casa de Valentín Arrieta, de Zubiri. Se halla quemada y subsisten solamente muros exteriores. Se le indica que tiene el plazo de un mes para proponer la solución. En caso contrario, será denunciado a la autoridad gubernativa.
- Casa anterior a la herrería, lado derecho. Revoque general. Arreglo de tapias unos cinco metros. Pintura general.
- Casa cuartel. Lado derecho. Arruinada. Revoque fachadas y supresión de materiales.
- Casa n.º 9, lado izquierdo. Pintura y arreglo balconada. Exteriores.
- Rincón lado derecho, a la salida del pueblo. Ordenación y limpieza.
- Última casa, lado derecho. Reparación general. Corrección balconada ruinosa.
- Venta de Urdániz. Limpieza de materiales existentes en el lado izquierdo, en la explanada. Supresión de embalajes y cajas de servicio del bar.

No se señala ninguna obra preferente.

2.13. Larrasoña

El informe hace constar que se conserva el edificio que estuvo destinado a hospital, pero «horriblemente enmascarado por unos balcones postizos apoyados en los contrafuertes delanteros». Entre las actuaciones propuestas, se apuntan las siguientes:

- Tapia primera. Arreglo, revoque, lado izquierdo.
- Triángulo lado izquierdo. Ordenación jardinería.
- Antiguo Hospital de Peregrinos. Proponer su adquisición. Supresión balcones mampostería. Repristinación total. Ordenación de los accesos. Limpieza inmediaciones.
- Transformador. Limpieza y blanqueo. El contiguo igual.
- Casa n.º 19. Revoque y blanqueo. Revoque de tapias diez metros.
- Casa n.º 20. Revoque y pintura de fachadas.
- Casa del frontón. Es preciso reconstruirla. Quemada.
- Casa n.º 18. Blanqueo.
- Escuelas nuevas. Limpieza y blanqueo.
- Rincón del frontón. Limpieza general y blanqueo.
- Casa de «La Balanza». Recibir juntas. Disimular cabezales de cemento. Revoque de laterales respetando piedra angular, pintura carpintería y tapia inmediata.
- Casa n.º 8. Revoque respetando piedra. Arreglos alero y balcón.
- Tapias a la salida. Arreglos y revoque de unos treinta metros.
- Retirada materiales salida lado derecho.
- Km 13. Arreglos de pretilas a la altura hito kilométrico.
- Ordenación antigua planta trituración de áridos. Limpieza de malezas. Pintura del transformador.

No se señala ninguna obra preferente.

2.14. Zuriáin

Se apunta que es pueblo viejo y muy abandonado, sin vestigio alguno de la peregrinación. Entre las actuaciones a realizar, se cuentan las siguientes:

- Casa de buen aspecto abandonada. Reponer cristales y arreglos en carpintería.
- Ordenación de inmediaciones casa camino del pueblo. Revoque y pintura, respetando piedra angular.
- Bordas, lado izquierdo. Revoque, pintura y limpieza.
- Km 12. Transformador anterior al cruce de Ilúrdoz, blanqueo.

No se señala ninguna obra preferente.

2.15. Anchóriz

En este pueblecito del que no quedan vestigios de la peregrinación, se indican las siguientes actuaciones:

- Blanqueo de dos casas grandes.
- Transformador. Blanqueo. Quitar piedras fincas lado izquierdo.
- Repasos al pavimento acceso carretera de Ilúrdoz.

No se señala ninguna obra preferente.

2.16. Iroz

En esta localidad de la que no queda otro vestigio de la peregrinación que la estructura del puente, se apuntan las siguientes modificaciones a realizar:

- Puente medieval. Mejorar ambos accesos, lado izquierdo.
- Río. Mejorar sus accesos y limpieza general.
- Venta. Revoque general y pintura. Ordenar el acceso.
- Casa anexa a la venta. Revoque y limpieza.

No se señala ninguna obra preferente.

2.17. Zabaldica

El informe describe el pueblo en un llano y con urbanización deficiente. No hay vestigios de la peregrinación. Como actuaciones a realizar, se apuntan las siguientes:

- Conjunto de casas lado izquierdo carretera. Repasos generales. Revoque y pintura. Limpieza accesos.
- Barracón carretera. Blanqueo.
- Puente sobre el Arga. Limpieza y ordenación de orillas.
- Casa lado derecho carretera. Blanqueo.
- Finca junto al puente, lado derecho. Terminación obras, limpieza de materiales, ordenación, pintura.

No se señala ninguna obra preferente.

2.18. Olloqui

En Olloqui, el informe apunta actuar en los siguientes puntos:

- Ermita de la Virgen de Nieva. Ordenación accesos. Limpieza general, revoque y pintura. Lado izquierdo, en colina.
- Serrería Arcelus. Blanqueo de pabellones y transformador. Limpieza general y parque de maderas.
- Casa vecindad frente a Serrería. Blanqueo total y pintura.
- Transformadores. Blanqueo.
- Bar Miravalles. Blanqueo fachadas. Revoque de anexos.

No se señala ninguna obra preferente.

2.19. Huarte-Pamplona

Se recuerda que Huarte es recorrido obligado en automóvil, pues la moderna carretera pasa por el pueblo. Las modificaciones a realizar son las siguientes:

- Barracones. Lado izquierdo. Pintar y limpiar alrededores.
- Garita junto a presa río. Suprimir. Lado derecho.

- Casa anterior a Zocorena. Revoque y pintura, lado izquierdo.
- Casa Zocorena. Supresión de anexo, o revoque y blanqueo. Supresión maleza.
- Casa del cruce lado derecho. Pintura paredes y maderamen. Limpieza de inmediaciones.
- Casa n.º 14. Lado derecho. Junto al puente. Repasos pintura y blanqueo. Pintura carpintería.
- Puente. Limpieza de orillas y supresión vertidos.
- Casco urbano, desde el puente. Fachadas laterales y revoque y pintura. Limpieza.
- Casa n.º 10. Revoque y blanqueo. Pintura maderamen. Respetar piedra sillares.
- Casa n.º 9. Lado izquierdo. Repasos, blanqueo, pintura maderamen y balcones. Respetar la piedra. Blanqueo tapia siguiente.
- Rincón calle en construcción. Lado derecho. Revoque inmediaciones.
- Casa n.º 12. Revoque y pintura, destacando angulares.
- Rincón escuelas viejas. Revoque y pintura, respetando piedra.
- Rincón de la iglesia. Revoque y blanqueo, sacando piedra.
- Casa Rincón bar Vizcay. Revoque, pintura maderamen. Ordenar ángulo pasadizo.
- Casa n.º 3. Repasos y blanqueo.
- Calvario. Ordenación del conjunto. Repasos y arreglos en muros de contención.
- Puente carretera antigua. Limpieza pretilas.
- Barandilla cruce molino de Villava, lado izquierdo. Blanqueo general.

No se señala ninguna obra preferente.

2.20. Arre (la Trinidad de)

El informe recuerda que en la Trinidad encontraban los peregrinos una hospedería que tuvo su apogeo en el siglo XVIII. Hoy solo queda una ermita que, aunque reformada, conserva restos de su estructura medieval. Dada su importancia en la historia de la peregrinación, se considera que merecería la pena restaurar la parte medieval subsistente, además de:

- Limpieza general.
- Ordenación accesos al puente de la parte de Miravalles.
- Restauración patio interior y arreglos en el ábside.

Entre las obras preferentes, se presupuestan la restauración del patio del hospital (20 000 pesetas) y la limpieza general (10 000 pesetas). Total: 30 000 pesetas.

2.21. Villava

En Villava, de la que se indica que algunas casas ostentan escudos nobiliarios, se apuntan como mejoras a realizar:

- Limpieza general.
- Rincón Onena. Limpieza de fachadas.
- Cruce de carreteras. Arreglos pretil y revoque fachadas.
- Cunetas hasta cruce Burlada-Magdalena. Limpieza.

No se señala ninguna obra preferente.

2.22. Burlada

Lugar de paso obligado para los modernos peregrinos, solo se indica la necesidad de realizar arreglos y ordenación en las inmediaciones del quiosco, cunetas, y limpieza carretera que une con el barrio de la Magdalena.

No se señala ninguna obra preferente.

2.23. Cizur Menor

El informe no indica ninguna obra preferente, pero recuerda, en este punto, que el trayecto de Pamplona a Estella constituía para la *Guía de peregrinos* la tercera etapa española, coincidente, salvo ligeras variantes, con el trazado de la carretera. Por San Juan de la Cadena y Barañáin, descendía a Echavacóiz, y desviándose a la izquierda llegaba a Cizur Menor, donde existía un gran establecimiento para peregrinos. El estado de la Encomienda de los sanjuanistas, hoy en ruinas, «es lamentable y se hace preciso su recuperación, ya que es propiedad particular».

2.24. Cizur Mayor

En Cizur Mayor se indican las siguientes actuaciones:

- Grupo fábrica de Urdánoz. Blanqueo y revoque del transformador, lado izquierdo.
- Arreglos tapias inmediaciones, lado derecho. Retirada de materiales y vertidos. Limpieza general parque casa n.º 7.
- Cargadero de áridos, antes del cruce, lado izquierdo. Supresión de vertidos.
- Cruce N-111 y local. Supresión caseta madera.
- Casa nueva, lado derecho. Supresión vertidos y escombros.
- Fábrica de Chile, lado derecho. Pintura y retirada de bidones.
- Cruce de Galar, lado izquierdo. Retirar escombros.
- Km 8. Grupo de viviendas y cobertizos de Potasas. Encalar y limpiar.
- Silos metálicos de Potasas. Pintar por oxidación.
- Muro lado izquierdo, curva Potasas. Blanqueo.
- Km 9. Curva grande. Supresión vertidos.
- Cruce de Zariquiegui. (Caserío de Guenduláin). Nuevo revoque y encalado. Sacar la piedra buena. Pintura del maderamen. Ordenación exterior.
- Finca de Guenduláin. Encalar pilastras, respetando los indicadores.

No se señala ninguna obra preferente.

2.25. Astráin

Como huella jacobea, se recuerda que en Astráin existió hace unos sesenta años un hospital sito en el n.º 2 de la calle de San Cosme y San Damián. Como mejoras a realizar en la localidad, se cuentan:

- Barracón alargado, quitar materiales, lado derecho.
- Supresión varios cobertizos de tablas, lado derecho. Supresión de muros caídos de chabola de mampostería. Retirada o nueva colocación de cartel mural caído.
- Casa de don Javier San Martín Carro, del grupo de viviendas del Patronato. Debe terminar las obras del garaje y pintura de la fachada.
- Ordenación de inmediaciones del lavadero. Limpieza general.

- Casa de Uli. Supresión de cobertizo lateral trasero.
- Tapia lado izquierdo. Arreglos, revoque y encalado.

No se señala ninguna obra preferente.

2.26. Legarda

Legarda conserva, según el informe, el antiguo mesón donde paraban las diligencias y se alojaban arrieros y trajinantes. Para mejorar, se señala lo siguiente:

- Granja primera, lado izquierdo, en la curva. Revoque y blanqueo.
- Granja segunda, lado izquierdo. Retirada de materiales.
- Ordenación triángulo del primer grupo de casas, lado izquierdo. Revoque y pintura. Arreglos en tapias.
- Muro de contención frente a Posada. Levantamiento del mismo en su parte caída.
- Edificios en ruinas frente a Posada. Demolición.
- Antigua Posada. Revoque destacando piedra en angulares y sillares. Revoque de muros tapias laterales.
- Casilla lado derecho, a la salida del pueblo. Blanqueo.

No se señala ninguna obra preferente.

2.27. Puente la Reina

Tras resaltar los hitos históricos de Puente la Reina, el informe se detiene en la importancia de la calle central, la de los peregrinos, que desemboca en el puente, que también describe. Se subraya que en la unión de los dos caminos se erigió en 1965 un monumento al peregrino, inaugurado por el subsecretario de Turismo el 29 de agosto. Próximo a él, con la ayuda de la Diputación, se construyó asimismo un hotel. Tapias y cierres de fincas se embellecieron con tiestos y flores, reformándose corrales y pabellones vistos desde la carretera. La iluminación del puente medieval fue inaugurada también en 1965. Se apunta, además, que la Diputación Foral, que invirtió en estas obras cerca de dos millones de pesetas, acordó en sesión de 23 de octubre de 1971 realizar el plan parcial de urbanismo de Puente la Reina, limitado al arreglo del paseo dividido por la carretera general. El presupuesto aprobado es de 944 610 pesetas.

En cuanto a las cuestiones a mejorar, se apuntan las siguientes:

- Talleres Goñi. Lado derecho, antes del hotel. Retirar materiales de las inmediaciones. Construcción del muro o tapia exterior. Limpieza general.
- Monumento al Peregrino. Iluminación.
- Mesón el Peregrino. Limpieza de exteriores.
- Conjunto anterior a la iglesia del Crucifijo, lado izquierdo. Revoque de viviendas y tapias. Limpieza accesos.
- Km. 23. Iglesia del Crucifijo. Reactivación de la zona ajardinada. Limpieza de materiales tapia anterior.
- Cruce de Lezáun. Limpieza general. Ordenación de las inmediaciones.
- Accesos al puente románico. Limpieza general.
- Km 27. N-111, lado izquierdo. Los aparcamientos establecidos precisan de limpieza por existir vertidos de basuras y escombros.

Entre las obras preferentes, el informe destaca que interesa prestar atención al ordenamiento de este pueblo, muy visitado por el turismo y dotado de servicios adecuados. El presupuesto estimado consta de la ordenación del paseo a cargo de la Diputación Foral (944 610 pesetas), iluminación del monumento al peregrino (50 000 pesetas), reforma iluminación del puente medieval (50 000 pesetas), arreglos tapias paseo y accesos (150 000 pesetas) y limpieza general (50 000 pesetas). Total: 1 244 610 pesetas.

2.28. Mañeru

Para mejorar el camino por Mañeru, se apuntan las siguientes actuaciones:

- Crucero. Embellecer el lugar, protegiéndolo de la erosión, en su base.
- Transformador. Pintar.
- Barracón, encalar. Resaltando sillares.
- Transformador. Encalar.
- Tapias lado izquierdo. Arreglos en cincuenta metros.
- Appel Ormaza, lado derecho. Terminación obras y embellecer. Retirada de materiales.
- Km 29. Barracón junto a la Cooperativa. Revoque respetando la piedra.

- Cooperativa. Limpieza de exteriores muelle y revoque.

Como obras preferentes solo se señala el arreglo de tapias, ascendiendo a un total de 100 000 pesetas.

2.29. Cirauqui

De Cirauqui, de la que se señala que la ordenación del pueblo ofrece dificultades debido a su estructura, pero que cuenta con destacados monumentos, se indican los siguientes puntos a mejorar:

- Cruce del pueblo. Derribo de casas en ruinas, lado izquierdo. Arreglos en accesos.
- Ruinas frente a la bodega. Suprimir.
- Bodega. Nuevo pintado y limpieza muelles.
- Almacén del S. N. C. y antigua Alcoholera. Revoque y pintura. Limpieza de exteriores.
- Tapias varias. Arreglos.
- Calzada romana. Ladera del monte, a la izquierda, convertida en vertedero. Suprimir [el vertedero].
- Fuente N-111. Creación de aparcamiento lado derecho. Mejor captación del agua. Reconstrucción de la fuente. Pavimentación de accesos. Arquetas para evitar encharcamientos.
- Km 34. Barracones de Huarte y Cía. Hoy abandonados. Pudiera establecerse algún merendero. Aparcamiento. Dotación de arbolado. Revoque, pintura y ordenación de inmediaciones. Repasos en carpintería.
- Puente de Lorca. Limpieza caminos acceso.

Las obras preferentes de Cirauqui son el traslado de la fuente artística a la base de la torre de la iglesia parroquial (60 000 pesetas), la fuente y aparcamiento (150 000 pesetas), la iluminación de la torre de la iglesia (60 000 pesetas), y la limpieza general de la calzada romana (10 000 pesetas). Total: 280 000 pesetas.

2.30. Lorca

De Lorca solo se apuntan dos actuaciones a realizar:

- Limpieza de accesos. Limpieza de inmediaciones de la Venta. Blanqueo del transformador. Arreglos de tapias. Retirada de vertidos de la zona del robledal.

- Km 38. Aparcamiento nuevo, lado izquierdo. Señalizarlo previamente. Dotación de algún banco.

No se señala ninguna obra preferente.

2.31. Murillo

El informe apunta que el término municipal llega hasta la carretera, donde se señala la existencia de un corral y una caseta arruinada. Hay también vertidos y un cobertizo de la Cooperativa «en lamentables condiciones».

No se señala ninguna obra preferente.

2.32. Villatuerta

Se subraya la importancia de las ruinas de la ermita de San Miguel. En el entorno de la carretera general, se señalan las actuaciones siguientes:

- Casa del primer cruce, lado izquierdo. Limpieza de materiales y vertidos.
- Ordenación inmediaciones del cruce, lado izquierdo.
- Retirada de materiales, residuos y vertidos junto a la casita blanca, lado izquierdo. Casa.
- Casa junto al bar Lara, lado izquierdo. Revoque y pintura totales. Limpieza maleza inmediaciones.
- Km. 45. Cartel del Camino de Santiago, que se ha arruinado por obras en las inmediaciones.

No se señala ninguna obra preferente.

2.33. Estella

El informe advierte que la ciudad de Estella, como Sangüesa, «íntimamente ligada al Camino de Santiago, necesita grandes reformas», que están siendo realizadas por las Direcciones Generales de Arquitectura y Bellas Artes. El aspecto urbano corresponde al de una ciudad antigua, si bien sus calles y plazas están pavimentadas con cemento. Se ha restaurado la plaza de San Martín y construido una nueva escalinata de piedra a la iglesia de San Pedro, y están previstas otras obras de mejora.

Se apunta, asimismo, que procedería instalar definitivamente en Estella el Museo permanente del Camino de Santiago, a cuyo efecto se habilitó hace años la iglesia del Santo Sepulcro.

Como obras preferentes se apunta únicamente la instalación del Museo, con un total de 100 000 pesetas.

2.34. Ayegui

En el informe se indica que «el estado general del pueblo no es bueno, si bien va cambiando de aspecto a medida que se multiplican las nuevas edificaciones cercanas a la carretera general». Como aspectos a mejorar, se apuntan:

- Lado izquierdo, casa en obras. Supresión vertidos y escombros.
- Primer camino, lado derecho. Barracón y cobertizo. Revoque.
- Casa segunda, lado derecho. Revoque y pintura. Apertura de una puerta de garaje, tapiada, o revoque total.
- Segundo camino, lado derecho. Blanqueo de diversas tapias.
- Tercer camino, lado derecho. Arreglos tapias, blanqueos y limpieza de materiales junto al Ayuntamiento nuevo.
- Explanada inmediata, lado derecho. Limpieza general y supresión de materiales.
- Muro junto a la carretera, lado derecho. Arreglos y limpieza.
- Casa de Teléfonos, lado izquierdo. Revoque, blanqueo.
- Tapia siguiente al bar Montejurra, blanqueo.
- Casa del km 10. Limpieza y blanqueo.
- Casas del Patronato. Limpieza.
- Ruinas visibles desde la carretera. Derribo.
- Cantina. Revoque y blanqueo, lado derecho.
- Ruinas lado izquierdo. Derribo.
- Bar Deportivo, revoque y blanqueo. Lo mismo casas de la zona.

No se señala ninguna obra preferente.

2.35. Irache

Tras subrayar la importancia del monasterio y del antiguo hospital de peregrinos de Santiago, fundado por García el de Nájera, se indica la necesidad de actuar en los puntos siguientes:

- Arreglo general de tapias.
- N-111. Arreglo y revoque de ladrillos margen derecha.
- Tierras cruce al monasterio, ordenación.

Como obras preferentes únicamente se apunta el arreglo de la tapia en la carretera, que ascendería a un total de 50 000 pesetas.

2.36. Azqueta

En Azqueta solo se apuntan las mejoras siguientes:

- Blanqueo del transformador. Arreglo de tapias a la entrada del pueblo. Lo mismo a la salida del túnel.
- Supresión barracones ruidosos, lado izquierdo, a la salida.

No se señala ninguna obra preferente.

2.37. Villamayor de Monjardín

Después de una descripción del castillo y su historia, y de la ermita de la Santa Cruz, se indica, como cuestión a mejorar, el arreglo o supresión de la casilla del cruce.

No se señala ninguna obra preferente.

2.38. Urbiola

El informe considera que el pueblo ofrece en general buen aspecto, «a reserva de embellecer y sanear las inmediaciones de la carretera y pavimentar algunas calles». Y más concretamente, apunta las siguientes actuaciones:

- Cooperativa vinícola. Blanqueo, limpieza de muelles.
- Bar Turismo. Arreglo y blanqueo de tapias.
- Barracones inmediatos. Arreglos y blanqueo.
- Cruce de carreteras. Revoque y blanqueo edificios.

- Iglesia. Limpieza inmediaciones. Mantenimiento de jardinería.

No se señala ninguna obra preferente.

2.39. Los Arcos

Tras señalar la importancia de la iglesia y los antiguos hospitales de la villa, se indican numerosos aspectos a mejorar en Los Arcos:

- Grupo Escuelas profesionales en construcción. Blanqueo de tapias.
- Casas lado izquierdo. Revoques y blanqueo generales. Lo mismo tapias.
- Casas a lado derecho. Revoques y blanqueo generales. Lo mismo tapias.
- Viviendas Patronato. Retoques de pintura y blanqueos.
- Casa n.º 18. Revoque y blanqueo.
- Casa n.º 50. Revoque y pintura.
- Casa n.º 44. Revoque y pintura.
- Casa n.º 40. Revoque y pintura.
- Casas n.º 42, 44, 46 y 49. Revoque y pintura.
- Casa n.º 38. Revoque y pintura.
- Callejón junto a cuartel de la Guardia Civil, lado derecho. Revoque y blanqueo de diez viviendas.
- Lo mismo lado izquierdo. Revoque y blanqueo de cuatro viviendas.
- Casa n.º 36. Repasos blanqueo.
- Casas n.º 34, 32, 30, 22, 20 y 16. Repasos revoque y blanqueo. Pintura maderamen.
- Fonda Ecequiel. Revoques y blanqueo.

Plaza del Coso:

- Correos y Telégrafos. Pintura de carpintería. Aleros y ventanas.
- Casas n.º 12, 10, 8, 6, 4, 3. Repasos de revoque y pintura, respetando piedra noble de sillares.

- Casas de Langarica y López. Revoque y blanqueo.
- Casa n.º 14. Calle V. Bermejo. Blanqueo.
- Casa n.º 12. Calle V. Bermejo. Blanqueo.
- Calle de la Estación de Servicio. Revoque de medianiles.
- Ermita de San Blas. Limpieza general de alrededores, revoque de tapia. Retirada de materiales.
- Parque Diputación. Ordenación de materiales.
- Biblioteca Pública. Limpieza de exteriores. Blanqueo de tapias. Supresión de carruajes.
- Iglesia. Plantación de arbustos. Arreglos en claustro.
- Trasera del frontis del frontón. Retirada de materiales.
- Km 67. Arreglo de tapias antes de llegar a Sansol.
- Blanqueo de la caseta para autobús de El Busto.

No se señala ninguna obra preferente.

2.40. Sansol

El informe dice que la disposición del caserío es alineada y sus calles están pavimentadas, «si bien muchas casas necesitan reparaciones»; y más concretamente apunta las siguientes:

- Cooperativa. Arreglo de la tapia. Limpieza general.
- Blanqueo de cinco casas que se ven desde la carretera.
- Revoque pared ladrillo rojo hueco. Lo mismo almacenes.
- Revoque de cuatro casas detrás de la báscula.
- Limpieza general zona próxima a la curva, ladera del pueblo.
- Horno San Zoilo. Repasos y blanqueo. Supresión de materiales.

No se señala ninguna obra preferente.

2.41. Torres del Río

En el municipio de Torres del Río, con su monumental iglesia del Santo Sepulcro, el informe indica que las viviendas, en su mayoría, necesitan reparaciones. Además, aconseja las siguientes intervenciones:

- Cruce de Lazagurría. Arreglos, revoque y pintura de dos casas. Lado derecho.
- Cruce de Aguilar de Codés. Revoque y blanqueo de dos casas. Blanqueo de transformador.
- Cruce de Armañanzas. Arreglo de tapias frete al cruce. Supresión de maleza.
- Casa lado derecho, indicador del pueblo, revoque y blanqueo y arreglo de tapia.
- Casa de Domingo Rubio. Revoque, pintura, supresión materiales y cobertizo de tablas, lado derecho.
- Corrales de Jesús Pinto, lado derecho. Revoque y blanqueo, pintura. Limpieza exterior.
- Casa de Sabino Maeztu, lado izquierdo. Revoque y blanqueo.
- Casa de Jerónimo Aristimuño. Revoque de medianiles, arreglo del barracón, limpieza de exteriores.
- Casa del secretario. Revoque del medianil terraza, limpieza de basuras y escombros, arreglo de alcantarilla.
- Accesos al pueblo. Ordenación y supresión de ruinas.
- Edificio Santa Bárbara. Arreglo de pilastras, limpieza, arreglo de tapia, pintura de rejas.
- Itinerario al Santo Sepulcro. Limpieza de maleza, arreglo de cunetas, tapias y revoques.
- Silo. Limpieza general.
- Km. 72-73. Santuario de Nuestra Señora del Poyo. Limpieza de los exteriores y derribo de la casa de Camineros. En su emplazamiento ordenar aparcamiento.

No se señala ninguna obra preferente.

2.42. Viana

De Viana, tras describir lo más relevante de su historia, subraya ser «eminente población jacobea». Los peregrinos encontraban a la entrada de la ciudad dos fuentes y en el interior cuatro hospitales. En 1965 se restauró parte de las murallas, se urbanizó una plaza en la que se colocó el monumento a César Borgia, se consolidaron y ajardinaron las ruinas de la iglesia de San Pedro y se realizaron diversas otras obras de embellecimiento. A pesar de ello, el informe indica que la ciudad tiene un aspecto sucio, «de abandono y desorden», y, de manera crítica, concluye que «no colaboran ni el Ayuntamiento ni los vecinos para hacer de Viana una ciudad limpia y agradable cual corresponde a su historia y su tradición». Entre los puntos a mejorar, se indican:

- Refugio Coto de Viana, lado derecho. Blanqueo.
- Limpieza de vertidos y escombros antes del silo.
- Casa de Fernando Ancín. Sin terminar. Habilitada para almacén de forrajes. Terminarla y arreglo de tapias y accesos.
- Almacenes de S.N.C. Blanqueo y limpieza exterior.
- Barracones lado izquierdo. Revoque y blanqueo de cinco, antes del cruce o desviación.
- Corrales ruinosos, lado derecho. Supresión.
- Conjunto urbano, visto desde la carretera. Blanqueo de seis corrales y barracones, lado derecho. Derribo de ruinas y tapias en mal estado.
- Conjunto de las eras. Derribo de tapias ruinosas. Blanqueo de transformadores.
- Cooperativa vinícola. Limpieza de exteriores del muelle. Blanqueo general.
- Casas del Patronato. Ordenación del conjunto delantero. Revoque y blanqueo de tras viviendas.
- Muralla. Derribo de edificaciones ruinosas. Limpieza general. Arreglos de tapias.
- Urbanización. La carretera comprendida entre el cruce anterior y el inmediato a Industrias Marbú, a ambos lados, debiera ordenarse racionalmente. Urge llevarlo a cabo.
- Industrias Marbú. Limpieza de exteriores.
- Interior de la ciudad. Lado derecho. A la subida de la cuesta, carretera antigua, supresión de ruinas, revoque de las casas y blanqueo de fachadas. Supresión de elementos materiales, aperos de labranza, etc.

- Paseo desde la muralla hasta la plaza del Ayuntamiento, bordeando el frontón. Requiere especial tratamiento, imponiéndose el derribo de ruinas, arreglos de fachadas de casas, supresión de materiales o aperos de trabajo, pavimentación de aceras, arreglo de calles.
- Carretera N-111. Pasado el edificio de Oficina de Turismo, a ambos lados de la carretera. Supresión de escombros, vertidos, arreglo de tapias en mal estado, derribo de ruinas.
- Conjunto Papelera del Ebro. Supresión de vertidos a todo lo largo de la factoría. Ordenación de los alrededores.

Como obras preferentes se señalan la limpieza general (100 000 pesetas), el arreglo de tapias (150 000 pesetas) y derribos (50 000 pesetas). Total: 300 000 pesetas.

3. RUTA DE SOMPORT

3.1. Muga de Navarra

El informe apunta las siguientes cuestiones a mejorar:

- Km 52-51. Pintura del pretil del puente. Limpieza de matorrales en la zona hito y cartel mural de Navarra.
- Aparcamiento lado izquierdo. Apisonar y asfaltar. Colocar un banco rústico alrededor de un árbol.
- Pintar pretil a todo lo largo del embalse.
- Alto de Yesa. Camping.

Las obras preferentes consistirían en el embellecimiento del hito (10 000 pesetas) y el aparcamiento del km 52-51 lado izquierdo (50 000 pesetas). Total: 60 000 pesetas.

3.2. Yesa

El informe indica que Yesa es el primer pueblo navarro con el que se encuentra el viajero que llega por la ruta de Somport. Por esta razón, y por razones de prestigio y por la proximidad a importantes monumentos históricos y arqueológicos, «interesa que este pueblo ofrezca el atractivo de una buena presentación». Se recuerda, además, que son muchos los turistas que llegan a Yesa durante el verano, y es paso obligado de los autobuses que van en invierno a Candanchú. Hay un hotel y varias fondas. En el pinar de lo alto de la carretera vieja va a construirse un camping de lujo, con piscina.

Se presupuestan numerosas obras «a realizar con preferencia»:

3.2.1. *En la carretera N-260:*

- Muro de Sara, 85 metros de largo por 1,20 de alto, más 85 metros de albardilla. Arreglos (36.550 pesetas).
- Muro de las eras, 80 metros de largo por 0,60 de alto con albardilla de 80 metros, nuevo (63.200 pesetas).
- Muro de la pieza del Fraile, 70 metros de largo por 0,60 de alto. Rejuntar y albardilla nueva. (23 800 pesetas).

Total: 123 550 pesetas.

3.2.2. *Zonas verdes y aparcamiento:*

- Sembrar césped en triángulo divisorio entre carretera vieja y la N-240, frente al Hotel Jabalí, unos treinta metros cuadrados (4500 pesetas).
- Sembrar césped en triángulo divisorio entre la N-240 y carretera a Javier, unos 30 metros cuadrados (4500 pesetas).
- Rellenar con tierra buena unos 200 metros cuadrados con espesor de 0,30 metros y sembrar césped, construir bordillo de 100 m en cruce de la N-240 y carretera de la Confederación Hidrográfica del Ebro, frente al Hostal Arangoiti (45 000 pesetas).
- Zona verde a los dos lados de la escalinata del Ayuntamiento, en superficie total de 50 metros cuadrados y 25 metros de bordillo, más un pasillo con grava y una escalinata. (11 250 pesetas).
- Aparcamiento para quince coches con superficie total de 250 metros cuadrados con soportes de hierro y tejado de uralita o chapas de plástico en la explanada del cruce de la N-240 y la carretera de Javier. Frente a la Oficina de Turismo (125 000 pesetas).

Total: 190 250 pesetas.

3.2.3. *Aceras:*

- Sesenta metros cuadrados de aceras de hormigón junto a la casa de Doña Graciana Zozaya y el parque infantil (6600 pesetas).

Total: 6600 pesetas.

3.2.4. *Fachadas y tapias:*

- Revoque y pintado de quinientos metros cuadrados de fachadas y tapias que dan a la N-240. (60 000 pesetas).

Total: 60 000 pesetas.

3.2.5. Zona de la iglesia vieja:

- Arreglo de unos cincuenta metros de muros con albardilla nueva y arreglo de escalinata. (20 000 pesetas).
- Arreglo y adecentamiento iglesia (170 000 pesetas).

Total: 190 000 pesetas.

3.2.6. Limpieza de matorrales y piedras: Jornales (50 000 pesetas).

Total: 50 000 pesetas. El total de las obras presupuestadas en Yesa asciende a 620 400 pesetas.

3.3. Carretera de Yesa a Javier

Se establecen las siguientes mejoras:

- Limpieza de la fuente, lado izquierdo. Arreglo de muros y recogida de juntas.
- Señalización del puente medieval.
- Blanqueo caseta de la presa sobre el río Araquil (sic., por río Aragón).
- Revoque tapia de la piscina de los PP. Jesuitas.
- Revoque del transformador.

No se señala ninguna obra preferente.

3.4. Sangüesa

De Sangüesa se indica que «la unidad, en general, ofrecería un aspecto satisfactorio si se cuidan los alrededores y los accesos a la misma», sobre todo los de las carreteras de Javier y Sos del Rey Católico. Asimismo, «algunas necesarias restauraciones ante el próximo año jacobeo saltan a la vista».

Se indican las siguientes actuaciones:

- Zona de influencia del Hotel Yamaguchi. Limpieza general. Arreglo borda inmediata. Traseras del hotel, revoques y pintura. Limpieza de materiales.
- Accesos a la ciudad. Cuesta. Supresión de ruinas, arreglo de fachadas, derribo o reparación de tapias de adobe.
- Plaza de Santiago. Nuevo blanqueo y pintura de las casas tratadas en 1965.
- Iglesia de Santa María. Limpieza de la zona trasera.

Como obras preferentes, se indican seis: el arreglo de tapias y limpieza de accesos de la carretera de Javier (50 000 pesetas), la limpieza de los alrededores de Santa María (20 000 pesetas), la adquisición y derribo de casa junto a Santa María (150 000 pesetas), la construcción de una fuente conmemorativa y arreglos del espacio ocupado de casa derribada (75 000 pesetas), el arreglo del medianil (50 000 pesetas), y el arreglo de tapias y corrales contiguos a la iglesia de Santiago, en restauración (25 000 pesetas). Total: 370 000 pesetas. Se anota que el Ayuntamiento aportará otras 100 000 pesetas sobre las presupuestadas.

3.5. Liédena

De esta localidad, se identifican las siguientes áreas de mejora:

- Casa anterior al puente, lado derecho. Revoque y blanqueo, pintura y maderamen, supresión de cobertizo y barracón, limpieza de inmediaciones.
- Pasado ya el puente, lado izquierdo. Arreglos de muro en casa inmediata. Revoque general. Maderamen y balcones. Limpieza de inmediaciones río Irati. Reparación o supresión de tapias de adobe. Revoque.
- Cooperativa vinícola, lado izquierdo. Revoque de cobertizo y blanqueo general. Arreglo de muro carretera.
- Ordenación del triángulo en que se halla situada la casilla de la Guardia Civil, hoy inservible. Limpieza general.
- Inmediaciones Cooperativa vinícola, lado derecho. Limpieza del muelle. Arreglo de barracones y revoque de tapias. Garita de refrescos, encalar.
- Zona de Estación de Servicio y Hostal. Detalles de embellecimiento, flores, limpieza general de materiales, jardinería en triángulo.
- Foz de Lumbier. Creación de un aparcamiento amplio. Creación de un mirador frente a la foz. Supresión del barracón o revoque y pintura del mismo.
- Villa romana. Pintar nuevamente la señalización. Habilitación de camino desde la villa hasta el río.

Solo se señalan dos obras preferentes: el aparcamiento frente a la foz de Lumbier (60 000 pesetas) y el arreglo del camino a la villa romana (20 000 pesetas). Total: 80 000 pesetas.

3.6. Venta de Judas

Las obras de mejora serían:

- Revoque y blanqueo de la venta.

- Limpieza general de exteriores.
- Revoque de cinco casas en la carretera de Aibar.

No se señala ninguna obra preferente.

3.7. Nardués

Se apuntan únicamente como actuaciones a realizar:

- Blanqueo depósito de aguas.
- Blanqueo del cementerio.
- Blanqueo del apeadero.

No se señala ninguna obra preferente.

3.8. Aldunate

Las dos únicas mejoras que se apuntan son:

- Blanqueo del cementerio.
- Derribo de ruinas visibles.

No se señala ninguna obra preferente.

3.9. Alto de Loiti

El informe recuerda que en el alto de Loiti hay una antigua venta y espacio habilitado para aparcamiento. Se propone reparar el pozo frente a la venta y no se señala ninguna obra preferente.

3.10. Izco

Se apuntan dos aspectos a mejorar en la localidad de Izco:

- Revoque y blanqueo de dos casas.
- Revoque y blanqueo del apeadero. No se señala ninguna obra preferente.

3.11. Idocin

En Idocin el informe aconseja realizar tres actuaciones:

- Arreglo de tapias a la izquierda de la carretera.
- Derribo de ruinas.
- Blanqueo de Viviendas.

No se señala ninguna obra preferente.

3.12. Salinas de Ibargoiti

El informe indica que Salinas «es un pueblo que ofrece una pésima impresión de abandono, al ser precisamente las traseras de las casas, lo más visible». Para mejorar esa imagen, se propone:

- Derribo de ruinas.
- Arreglo o derribo de corrales.
- Venta en ruinas [mejorarla].

No se señala ninguna obra preferente.

3.13. Monreal

La actual Monreal, que cuenta con estación de servicio y fonda, era, tal y como recuerda el informe, el final de una jornada en la Guía de peregrinos medieval. Pasaba el camino por la calle principal del pueblo, hoy desviada de la carretera, que va por la derecha. Las actuaciones a realizar serían las siguientes:

- Casas del Patronato, lado izquierdo. Blanqueo y limpieza de materiales.
- Granja de la derecha. Blanqueo.
- Herrería. Blanqueo y retirada de materiales del portal y parte exterior.
- Tapia con balaustrada superior, arreglo, lado derecho.
- Casa n.º 7. Blanqueo.
- Casa de Teléfonos. Blanqueo.
- Garaje, lado derecho. Blanqueo, retirada materiales y limpieza.
- Transformador de la plaza. Blanqueo.
- Casa del Taxi. Blanqueo.

- Fábrica de harinas. Blanqueo y encristalamiento.
- Señalización bacaladera arruinada. Suprimirla.
- Bar, lado izquierdo. Blanqueo.
- Granero del S. N. C. Reparaciones muelle y revoque.
- Tapias lado izquierdo carretera. Revoques y blanqueo.
- Taller mecánico posterior a Estación de Servicio. Blanqueo y retirada de materiales.
- Grupo de casas lado izquierdo zona urbana. Supresión de ruinas y blanqueos.
- Km 17. Crucero. Trasladar a zona visible, por ejemplo, al cruce de Campanas-Urroz.
- Cruce de Campanas. Blanqueo de barracón y arreglo de tapias a unos cien metros en dirección a Urroz. Ordenación del conjunto. Aparcamiento.

Como obras preferentes se contemplan el arreglo de tapias (50 000 pesetas), el aparcamiento (20 000 pesetas) y el traslado del crucero y creación de ambiente (20 000 pesetas). Total: 90 000 pesetas.

3.14. Yárnoz

En Yárnoz el informe indica tres actuaciones a realizar:

- Blanqueo de cuatro casas visibles desde la carretera.
- Blanqueo del molino.
- Limpieza de matorrales y arreglo de cunetas.

No se señala ninguna obra preferente.

3.15. Otano

La localidad de Otano, según el informe, requeriría:

- Arreglo de tapias.
- Blanqueo de diecisiete casas visibles desde la carretera.

No se señala ninguna obra preferente.

3.16. Ezperun

Se apuntan las necesidades siguientes:

- Blanqueo de tres casas.
- Revoque de tres almacenes.
- Acondicionamiento de áridos de la Carretera.

No se señala ninguna obra preferente.

3.17. Tiebas

El informe apunta que la carretera de Urroz a Campanas, para pasar por las proximidades del antiguo Camino de Santiago, todavía utilizable, que iba por la izquierda, al pie de la sierra de Alaiz, sale a la N-121, cerca de Tiebas, donde están las ruinas del castillo. El camino pasaba al pie del castillo, pero la carretera actual no entra en el pueblo, al que está unido por un ramal de medio kilómetro. Tiebas, «por su situación en el alto, podría componer un bello conjunto si se cuidara la estética de las casas, junto al impresionante acervo de las ruinas del castillo».

Las actuaciones a realizar serían las siguientes:

- Venta de Tiebas, lado izquierdo. Blanqueo y limpieza de alrededores.
- Herrería. Retirada de materiales. Blanqueo de tres casas.
- Casa Gaztelu. Revoque y blanqueo.
- Casa de Teléfonos. Blanqueo.
- Lo mismo casa inmediata.
- Acceso a Tiebas. Arreglo de fuente y alrededores.

No se señala ninguna obra preferente.

3.18. Campanas

Campanas, «barrio de Tiebas», tiene una Venta con una ermita dedicada a San Nicolás de Bari, «que en otros siglos sirvió de asilo a los peregrinos».

Como obras a mejorar, se indican:

- Edificaciones de la Vinícola. Blanqueo y pintura en el conjunto.

- Estación de ferrocarril. Revoque y blanqueo de dos casetas y tapia, junto a la carretera.
- Viviendas Patronato. Blanqueo y limpieza malezas. Arreglo de tapia siguiente.
- Arreglos de casas siguientes hasta la fonda Teré, lado derecho. Lo mismo lado izquierdo.
- Carrería. Retirada de materiales.
- Serrería. Retirada de materiales.
- Cantera de Diputación. Acondicionamiento de accesos.
- Cruce de Puente la Reina. Limpieza de cunetas.
- Paso a nivel. Derribo de barracones y limpieza general.

No se señala ninguna obra preferente.

3.19. Venta de Úcar

Únicamente se apunta el revoque de almacenes y el derribo de casa arruinada en el cruce.

No se señala ninguna obra preferente.

3.20. Enériz

El aspecto del pueblo, según el informe, es bueno, con edificios señoriales. A pesar de ello, se proponen las siguientes mejoras:

- Cooperativa. Limpieza general muelle. Blanqueo fachadas.
- Casas frente a la Cooperativa, lado derecho. Revoques y blanqueo.
- Calle Mayor. Repasos y blanqueo casas n.º 23, 22, 21 y 20.
- Accesos a la izquierda. Limpieza general y retirada de materiales. Blanqueo casas n.º 18, 17, 16 y 15.
- Acceso camino entre viviendas de Bernabé y Aldaz. Limpieza general y arreglo tapias.
- Calleja frente a casa de Aldaz. Limpieza general y retirada de materiales.
- Casa n.º 12, casa de Góngora, de Evaristo, Círculo y Ayesa. Blanqueos y repasos.

- Calle del campanario. Revoque casa n.º 3.
- Herrería. Repasos, blanqueo y retirada de materiales.
- Transformador. Blanqueo.
- Molino. Reparaciones y blanqueo. Limpieza de accesos.

No se señala ninguna obra preferente.

3.21. Eunate

El informe concluye con el santuario de Eunate, «monumento notable que figura hoy en todos los tratados de aire románico por su singularidad y belleza».

Las actuaciones propuestas son las siguientes:

- Limpieza de matorrales.
- Ordenación del conjunto exterior.
- Plantación de arbolado en los márgenes.
- Creación de un amplio aparcamiento delante de la iglesia.
- Creación de aparcamiento para autobuses, margen de la carretera.
- Camino asfaltado en torno al monumento.

Las obras preferentes que se presupuestan están la ordenación del conjunto (60 000 pesetas), el aparcamiento de coches (60 000 pesetas), el aparcamiento de autobuses en la carretera (20 000 pesetas), el arreglo de la casa inmediata (50 000 pesetas), la adquisición de terrenos para los aparcamientos (100 000 pesetas). Total: 290 000 pesetas.

4. CONCLUSIONES

El informe sobre el estado del Camino de Santiago y la posibilidad de acometer mejoras en el marco de las ayudas de la Comisión Interministerial de Planes Provinciales describe el paisaje del Camino, o más bien carretera –pues es desde la óptica del turista en automóvil desde la que se realiza–, con un grado de detalle grande en cuanto a los edificios y espacios exteriores a modificar. Se trataba de modificaciones que podrían ser efectuadas por los propietarios de los inmuebles y por las administraciones locales, pero, en otros casos, serían desarrolladas desde la propia Diputación Foral de Navarra, con cargo a las referidas ayudas.

La Dirección de Turismo, Bibliotecas y Cultura Popular hizo un trabajo pormenorizado, que hoy constituye un interesante documento para conocer cómo era el paisaje urbanizado de Navarra en 1971 y qué criterios se tenían para su embellecimiento. La gran crisis económica mundial de los años 1972-1973, que afectó de manera especial a Navarra, impidió un amplio desarrollo de las ayudas previstas, por lo que no pudieron acometerse a corto plazo aquellas medidas propuestas por la Diputación. Fue avanzada la década de los setenta cuando buena parte de esas actuaciones y otras no contempladas, al menos las que dependían de las administraciones públicas, pudieron acometerse de una u otra forma.

5. BIBLIOGRAFÍA

- Aguirre Prado, L. (1965). *La Ruta Jacobea, sobre el sepulcro, una estrella*. Madrid: Cronos.
- Aguirre Prado, L. (1966). *Spagna in Cammino*. Roma: Volpe.
- Bottineau, I. (1965). *Los Caminos de Santiago*. Madrid: Ayma.
- Chamoso Lamas, M. (1965). *Guía de Santiago de Compostela*. Santiago de Compostela: Gráficas Soler.
- Clemente de Diego, M. (1965). *Andando por el Camino de Santiago*. Madrid: Pueyo.
- Conde d'Aurora. (1964). *Caminho Português para Santiago de Compostela*. Lisboa: Livraria Cruz.
- Fernández Arenas, A. & Huarte Arana, P. (1965). *Los Caminos de Santiago*. Barcelona: Polígrafa.
- Goicoechea Arrondo, E. (1971). *Rutas jacobeanas. Historia, arte, caminos*. Estella: Los Amigos del Camino de Santiago.
- Jimeno Aranguren, R. (2015). *Miguel Javier Urmeneta (1915-1988). Segunda República, Franquismo y Transición*. Pamplona: Pamiela.
- Jimeno Jurío, J. M. ([1963] 2010). *El renacer de la Ruta Jacobea desde Estella. Los Amigos del Camino de Santiago y la peregrinación de 1963*. Pamplona: Pamiela, Udalbide & Euskara Kultur Elkargoa.
- Lalanda, F. (2011). *El boom del Camino en sus años oscuros (1961-1969)*. Madrid: Visión Libros.
- Martínez, V. (1965). *El Camino de Santiago*. Madrid: Publicaciones Españolas.
- Michener, J. A. (1966). *Iberia, Spanish travels and reflection*. Londres: Random House Inc.
- Noticiero Turístico. (1970). *El Camino de Santiago. Suplemento del Noticiero Turístico*. Madrid: Noticiero Turístico.
- Organización Juvenil Española. (1965). *Marcha Peregrinación Nacional al Camino de Santiago. Itinerario*. Madrid: Organización Juvenil Española.
- Sanz Larruga, F. J. (1997). La protección jurídica del Camino de Santiago. En J. Leira López-Vizoso (coord.), *O Camiño inglés e as rutas atlánticas de peregrinación a Compostela. II Aulas no Camiño (1997. Ferrol)* (pp. 141-174). A Coruña: Universidade de A Coruña.
- Torroba Bernardo de Quirós, F. (1965). *Retablo Estelar del Apóstol. El Camino de Santiago*. Madrid: Imprenta sucesores de Ribadesella.

- Valiña Sampedro, E. (1971). *El Camino de Santiago. Estudio histórico-jurídico*. Lugo: Diputación de Lugo. <https://doi.org/10.36576/summa.7887>
- Vizcaíno, J. A. (1965). *De Roncesvalles a Compostela*. Madrid: Alfaguara.